



¿Qué es el servicio
de hospicio?
Respuestas a sus preguntas



Servicios de hogar y hospicio

Queridos pacientes potenciales del hospicio de NorthShore,

¡Bienvenidos!

Cuando elige el hospicio de NorthShore, significa que se ha rodeado de un equipo interdisciplinario de profesionales dedicado a ayudarlo a lograr sus metas de atención de salud.

Además de su familia, amigos y médico de atención primaria, usted está respaldado por médicos de atención paliativa especializados en manejo de dolor y síntomas, farmacéutas, enfermeros licenciados, asistentes de enfermería certificados, trabajadores sociales licenciados, capellanes, especialistas en vida infantil, musicoterapeutas, consejeros y voluntarios. Cada miembro del equipo aporta una serie de herramientas y recursos para proporcionarle un espectro completo de servicios. Todos ellos están dedicados a proporcionarles a usted y a su familia la mejor calidad de atención. Quiero invitarlo a que se beneficie de todos los recursos que ofrecemos.

Sepa que independientemente de las decisiones y retos difíciles que enfrente, lidiaremos con ellos juntos. Estamos aquí cuando nos necesite.

Si tiene alguna pregunta o preocupación, no dude en aclararlas conmigo o con cualquier miembro de nuestro equipo de atención.

Atentamente,



Michael Marschke, MD

Director médico





Bienvenido al hospicio de NorthShore

En NorthShore University HealthSystem (NorthShore), nuestro programa de hospicio está comprometido en proporcionar a cada individuo y familia atención y servicios personalizados de la más alta calidad, al tiempo que reconocemos que es una situación desconocida y estresante para todos los involucrados. Mientras el médico de un paciente puede haber reconocido que la medicina curativa ya no es una opción disponible para su enfermedad, nuestro equipo cálido y atento del hospicio puede ofrecer atención compasiva y digna que continúe valorando a cada persona y sus deseos y preferencias para la vida diaria. Para muchas personas, la atención del hospicio ofrece esperanza y alivio pues los servicios y el cuidado atento del equipo les permite a los pacientes permanecer cómodos y vivir la vida al máximo, pasando la mayor parte de su tiempo ahora con sus familias y amigos.

La atención del hospicio de NorthShore se enfoca en el cuidado físico de la persona que vive con la enfermedad y al mismo tiempo está atento de las necesidades espirituales y emocionales del paciente y sus seres queridos. Bien sea que el paciente elija permanecer en su casa, apartamento de vida asistida o centro de cuidados, nuestro equipo de hospicio le proporcionará cuidados y servicios personalizados para satisfacer sus necesidades y preferencias. Si fuera necesaria la hospitalización en una de nuestras áreas del Hospital NorthShore, nuestro equipo continuaría proporcionándoles atención a nuestros pacientes.

Un líder en cuidado de hospicio

El hospicio de NorthShore está totalmente integrado al sistema de salud de cuidado integral de NorthShore. Además de nuestros cuatro hospitales también estamos conectados a un grupo médico de más de 900 médicos y especialistas de atención primaria y a un instituto de investigación que realiza una investigación innovadora en diversos campos.

El hospicio de NorthShore trabaja estrechamente con nuestros programas de atención paliativa y salud en el hogar para garantizar una transición de la atención sin problemas. Esto nos permite ayudar a los pacientes y a sus familias a navegar el complejo y a veces confuso mundo de la atención de salud moderna.

Nosotros estamos:

- Certificados por Medicare.
- Totalmente licenciados en el estado de Illinois.
- Acreditados por la Comisión Conjunta.
- Reconocidos por Magnet, una prestigiosa designación compartida por solo 6 por ciento de las organizaciones de atención médica del país.
- Un afiliado de enseñanza de la Escuela de Medicina Pritzker de la Universidad de Chicago.
- Un miembro de la Organización Nacional de Hospicios y Cuidados Paliativos, la Asociación Nacional de Atención en Casa y Hospicios y el Consejo de Atención en Casa y Hospicios de Illinois.

Respuestas a sus preguntas sobre la atención del hospicio

¿Qué es el servicio de hospicio?

El término “hospicio” se refiere originalmente a un lugar en el que se proporcionaba hospitalidad a viajeros enfermos y cansados. En el sentido médico moderno de la palabra, hospicio es una filosofía de atención más que un lugar. La filosofía de hospicio ofrece continuidad de atención cuando se requiere un cambio de la medicina curativa al manejo de los síntomas mediante atención con base en el confort. Hacemos esto no solo abordando el dolor y los síntomas de la enfermedad, sino también reconociendo que la angustia física se ve agravada por el sufrimiento emocional y espiritual de los pacientes y sus familias. El hospicio ofrece una comunidad de profesionales interdisciplinarios que se reúnen alrededor de una familia que está luchando con la forma de hacer frente a una amenaza para la vida y enfermedad terminal. El hospicio ofrece esperanza y consuelo cuando ya no es una opción encontrar una cura.

¿Cómo sabré que necesito cuidados de hospicio?

Para tomar una decisión informada y a tiempo, nunca es muy pronto para consultar con su médico de atención primaria y médicos especialistas sobre sus opciones de tratamiento. El hospicio puede ser la decisión correcta cuando usted o alguien con un poder legal de atención médica determine que el impacto de los tratamientos médicos es mayor que los beneficios de extender su vida o su médico le informe que la enfermedad ha progresado al punto en el que encontrar una cura ya no es una opción. **Usted es elegible para inscribirse en un hospicio, si su médico certifica que tiene una expectativa de vida de seis meses o menos en los que su enfermedad seguirá su**

curso normal o previsible. No es poco común que los pacientes del hospicio vivan más de seis meses mientras están bajo su atención; sin embargo, muchas personas esperan demasiado tiempo para inscribirse en un hospicio y darse cuenta de los beneficios que tiene para ellos y sus familias. Si está pensando en un hospicio y todavía no lo ha hecho, es tiempo de tener una discusión franca con sus médicos, familiares y otros (como líderes de fe comunitarios o amigos cercanos) que tengan el mejor interés por usted, de corazón.

¿Quién paga por el hospicio?

Si actualmente está cubierto por Medicare, Medicaid o un seguro privado¹, la mayoría, si no todos, sus gastos relacionados con el diagnóstico de hospicio serán cubiertos. **Usted aún será responsable de pagar los servicios privados de los cuidadores y otros gastos médicos, como medicamentos no relacionados con su diagnóstico de hospicio.** Refiérase a la *Hoja Informativa de Beneficios de Hospicio de Medicare* para más detalles (ver la página 10).

El pago de la vivienda en casas particulares, casas de cuidado y otras instalaciones de vida asistida es responsabilidad de los pacientes y sus familias. Medicare no cubre el costo de vivienda o de alojamiento y comida. Sin embargo, si usted califica para Medicaid, en la mayoría de los casos, el alojamiento y comida en una casa de cuidado será cubierto por los beneficios de Medicaid. Si es admitido en el hospital para *atención hospitalaria general*, su estadía hospitalaria la cubre los beneficios del hospicio. Cada período de beneficio, una estancia de *cinco días en una instalación de cuidados asistidos*, también la cubre los beneficios de hospicio.

¹ El hospicio de NorthShore trabaja con muchas de las principales compañías de seguros de asistencia sanitaria. Si usted decide registrarse con nosotros, estaremos en contacto con su compañía de seguros para determinar si su cuidado de hospicio está cubierto por su proveedor.

¿El hospicio de NorthShore tiene una unidad hospitalaria?

El hospicio de NorthShore tiene unidades hospitalarias en los cuatro hospitales, con nuestra unidad principal en NorthShore Skokie Hospital.

¿Qué sucede con noches y fines de semana?

Durante la semana, su enfermera de hospicio y otros miembros del equipo interdisciplinario trabajarán con usted y su familia para programar sus visitas.

Durante las noches y los fines de semana una enfermera está de servicio las 24 horas al día. Puede sentirse libre de llamar en cualquier momento. Si tiene alguna preocupación sobre el incremento del dolor o ansiedad u otros síntomas que necesiten abordarse, la enfermera de guardia evaluará la situación, proporcionará orientación sobre cómo lidiar con el problema y, si fuera necesario, iría donde se encuentre para ayudarlo a manejar el problema. Puede sentirse cómodo sabiendo que estamos solo a una llamada de distancia.

¿Qué debo hacer para inscribirme en el servicio de hospicio ahora mismo?

Si está interesado en inscribirse en nuestro programa de hospicio, contactaremos a su médico para informarle sobre su intención, confirmar que cumple con los criterios de admisión y coordinar su cuidado. Luego programaremos una cita para que un representante del hospicio obtenga su consentimiento por escrito y aborde cualquier pregunta adicional que pueda tener.

¿Qué sucede durante la cita de admisión?

Una enfermera irá con usted y hará una "evaluación (física) inicial". Con el fin de administrar sus medicamentos, la enfermera también hará una lista de todos los medicamentos que actualmente está

tomando (incluyendo remedios de venta libre y herbales) para garantizar que no hay interacciones negativas entre drogas, ajustar dosis y otras medicaciones adicionales.

La enfermera también abordará documentos importantes, el primero será un formulario de consentimiento escrito para entrar al programa de hospicio, firmado por usted o su designado legal de atención médica.

La enfermera explorará con usted cómo quiere ser atendido, a medida que su enfermedad progrese, y no sea capaz de tomar decisiones o hablar por usted mismo.

Puede querer completar un plan de atención por adelantado, seleccionar apoderados legales, hacer un *testamento* y/o firmar *órdenes médicas para tratamiento de soporte vital* (una orden de "no resucitar").

En cumplimiento con las regulaciones de Medicare y como parte de la evaluación inicial, un trabajador social y un capellán del hospicio también lo contactarán para evaluar las necesidades sociales, emocionales y espirituales que usted y su familia puedan tener. Los trabajadores sociales pueden ayudar con la transición entre el hospital y la casa u otras instalaciones de vida asistida, a conectarlos con los recursos de la comunidad, a contratar cuidadores y a hacer arreglos funerarios. Los capellanes del hospicio aportan su propia experiencia y recursos para ayudarlo a usted y a su familia a manejar este momento difícil. Pueden proporcionarle apoyo emocional y espiritual a usted y a su familia y/o ayudar a organizar el contacto con su comunidad de fe u otros recursos espirituales de su comunidad.

Luego de completar la evaluación inicial, los distintos miembros del equipo del hospicio permanecerán disponibles para ayudarlos a usted y a su familia durante todo el tiempo en el que esté inscrito en el programa del hospicio. Una enfermera principal estará asignada a usted para coordinar su cuidado. Los otros miembros de nuestro equipo interdisciplinario trabajarán con usted para programar sus visitas.

¿Qué pasa si cambio de parecer sobre el hospicio?

Si en cualquier momento cambia de parecer y decide que quiere seguir de nuevo con el tratamiento curativo, puede elegir “revocar” el hospicio.

Esperamos que considere contactarnos si en algún momento en el futuro necesita servicios de hospicio de nuevo.

¿El hospicio paga por cuidadores privados en casa?

Incluso con la variedad de servicios de hospicio disponibles, puede llegar el momento en que la ayuda en casa se vuelva necesaria para la seguridad y bienestar de una persona. Cuando esto ocurra, el trabajador social del hospicio trabajará en conjunto con usted, su familia y una enfermera del hospicio para identificar los recursos que mejor se adapten a sus circunstancias y preferencias. Desafortunadamente, el costo de un cuidador privado no lo cubre Medicare o el programa de hospicio. Sin embargo, se pueden explorar recursos comunitarios para personas que estén calificadas por ingresos.

¿Necesito informar al hospicio si estaré fuera de casa por unos días?

Sí, por favor comuníquenos cuándo estará lejos de casa para que podamos anotarlo en su registro. Si estará fuera por siete días o más, podemos hacer arreglos para que un hospicio le proporcione servicios en el área que estará visitando. Las reglas de Medicare requieren que el personal lo visite un mínimo de una vez cada dos semanas. Por favor hable con su enfermera o trabajador social tan pronto empiece a planificar el viaje, para que podamos trabajar juntos y asegurar la coordinación de comodidad, seguridad y atención.

¿Cuando la muerte se acerque, qué puedo esperar del equipo de hospicio?

Su enfermera puede incrementar las visitas a una frecuencia diaria y su trabajador social y capellán también estarán disponibles para incrementar sus visitas. Estaremos ahí para evaluar si las metas de comodidad se están cumpliendo y para guiar y apoyar a la familia y amigos a través del final del viaje de la vida. Durante horas de la tarde, la noche y fines de semana, una enfermera de hospicio está disponible 24 horas al día. Llámenos al **(847) 475-3002** con cualquier pregunta o preocupación que pueda tener, y cuando sea necesario, la enfermera puede realizar una visita.

Tras la muerte, cuando sus seres queridos estén emocionalmente listos, una enfermera hará una visita a la casa. La enfermera ofrecerá apoyo y guía a su familia para documentar el momento de la muerte. Con su permiso, la enfermera puede ayudar con la eliminación de la medicación, ayudar con las llamadas de procedimiento y los arreglos para hacer que se remueva cualquier equipo médico en el momento que sea conveniente para la familia.

Aunque discutir las preferencias sobre el final de la vida como arreglos funerarios puede ser difícil, muchos pacientes de hospicio pueden encontrar que se quitan una carga cuando la discusión se lleva a cabo y las decisiones se toman juntos. El trabajador social está disponible si se necesitan recursos. Por favor, discuta sus opciones con su trabajador social para que puedan introducirse en el sistema de Registro Médico Electrónico (Electronic Medical Record, EMR) del hospicio de NorthShore.

¿Quién puede ayudar mejor a mi familia con recursos funerarios/de cremación?

Su trabajador social tendrá una lista de recursos de casas funerarias, recursos de cremación y grupos que reciben cuerpos para el avance de la ciencia, como escuelas de medicina. Estarán complacidos de trabajar con usted para ver que sus preferencias y deseos se cumplan. Nuestros capellanes están disponibles para ayudar a planear y conducir un servicio en memoria, si se desea.

¿Hay apoyo para el duelo para mi familia?

Como parte del beneficio de Medicare, el apoyo para el duelo está disponible para miembros de la familia sin cargo adicional. El hospicio de NorthShore patrocina grupos de apoyo de duelo y también están disponibles servicios de apoyo de duelo individuales. También podemos hacer remisiones a recursos de la comunidad para aquellos miembros familiares que vivan fuera de nuestra área de servicio. Para más información sobre servicios de apoyo para el duelo, llame al **(847) 982-4364**.

Nos damos cuenta de que toda esta información es mucha para asimilar. En momentos de estrés, es difícil absorber tantos detalles. Se proporcionará la información contenida en este folleto para que usted y su familia puedan revisar toda esta información en su tiempo libre. Elegir un hospicio es una decisión importante. Sepa que puede contar con todo el equipo interdisciplinario del hospicio de NorthShore para apoyarlo a usted y a su familia en su momento de necesidad.

Si alguna vez tiene alguna pregunta o preocupación, puede llamar a nuestro número de hospicio las 24 horas al **(847) 475-3002.**

Área de servicio

Somos capaces de atender pacientes que actualmente residen en casas privadas, instalaciones de atención de largo plazo o cualquiera de nuestros cuatro hospitales. El área de servicio del hospicio de NorthShore cubre partes del Condado de Cook y todo el Condado de Lake. Se extiende por la frontera de Wisconsin a North Avenue (Rt. 64) en Chicago y desde el Lago Michigan hacia el oeste hasta el área de Palatine. Para consultas específicas sobre nuestra área de servicio, por favor contacte al hospicio de NorthShore al **(847) 475-3002**.

Servicios incluidos en el cuidado de hospicio

- Coordinación del cuidado con consulta de los médicos de atención primaria del paciente y otros médicos especialistas.
- Manejo del dolor y los síntomas con la supervisión de un médico de cuidados paliativos certificado.
- Enfermeras licenciadas de guardia las 24 horas del día, siete días de la semana.
- Ayudantes de enfermería para asistir con el baño, higiene y cuidado de la piel.
- Equipo médico, incluyendo camas de hospital, sillas de ruedas, dispositivos de asistencia, concentradores de oxígeno, etc.
- Medicamentos relacionados con el diagnóstico de hospicio, incluyendo entrega a domicilio.
- Voluntarios para ayudar con tareas domésticas sencillas o compañía.
- Apoyo emocional y espiritual proporcionado por capellanes, consejeros licenciados, especialistas en vida infantil y musicoterapeutas, incluyendo apoyo continuo para el duelo de los seres queridos.
- Trabajadores sociales clínicos licenciados, quienes proporcionan apoyo invaluable con la planificación del alta hospitalaria, arreglos funerarios, transiciones a instalaciones de casas de cuidado, etc.



Niveles de cuidado

Cuidado de rutina

Como el nombre sugiere, el *cuidado de rutina* supone el cuidado general diario de pacientes de hospicio cuyo dolor y otros síntomas se manejan bien en sus propias casas o instalaciones de vida asistida. El cuidado de rutina incluye todos los servicios enumerados a la izquierda.

Cuidado de relevo

Durante cada período de beneficio, cada paciente tiene derecho a un máximo de cinco días de *cuidado de relevo*. Este período de cinco días lo proporciona una instalación de cuidado especializado. El cuidado de relevo permite al cuidador una oportunidad de viajar o simplemente de tomar un descanso muy necesario, confiando en que el paciente de hospicio será muy bien atendido mientras esté lejos.

Atención general hospitalaria

La atención general hospitalaria se puede proporcionar en los cuatro hospitales de NorthShore, Evanston, Glenbrook, Highland Park y Skokie. Si un paciente requiere procedimientos para el manejo del dolor y los síntomas no se pueden manejar en casa o en la instalación de vida asistida, los pacientes pueden ser admitidos y atendidos en el hospital para abordar la crisis.

Cuidado continuo

El cuidado continuo se proporciona principalmente a través de una enfermera de hospicio, durante breves períodos para mantener a los pacientes en casa, si es el deseo de la familia, y los miembros del equipo de hospicio determinan que los síntomas pueden resolverse en casa con un nivel de cuidado continuo. El foco durante este cuidado es el manejo de los síntomas para obtener un nivel de cuidado óptimo, por favor no dude en preguntar a su equipo de hospicio.

Finalización del cuidado de hospicio

Los pacientes o sus designados legales de atención de salud pueden elegir terminar el cuidado de hospicio en cualquier momento.

- **Revocar:** un paciente y su familia pueden cambiar de parecer sobre el cuidado de hospicio o decidir que quieren seguir con el tratamiento curativo. En ese momento, la enfermera del paciente y el doctor discutirán las opciones con el paciente y su familia.
- **Transferir:** si un paciente desea viajar por un período de tiempo, el hospicio de NorthShore lo ayudará a localizar otro hospicio en el área elegida para cuidar del paciente mientras esté viajando. Un paciente también puede elegir transferirse a otro hospicio dentro del área de servicio.
- **Alta:** hay ocasiones en las que la condición del paciente se estabiliza y ya no cumple con los criterios de Medicare para permanecer en el hospicio. En esas ocasiones, el paciente o su designado legal pueden apelar la decisión y solicitar ser reevaluado.
- **Readmisión:** en cada una de estas situaciones, la condición del paciente puede cambiar o puede decidir ser readmitido en el hospicio. En ese momento, el paciente puede ser reevaluado para determinar si cumple con los requerimientos de elegibilidad de Medicare.
- **Muerte:** las familias a las que servimos están tranquilas porque saben que los servicios de apoyo para el duelo permanecen disponibles por trece meses, luego de la muerte de un paciente de hospicio. Para más información, por favor contáctenos al **(847) 982-4364**.

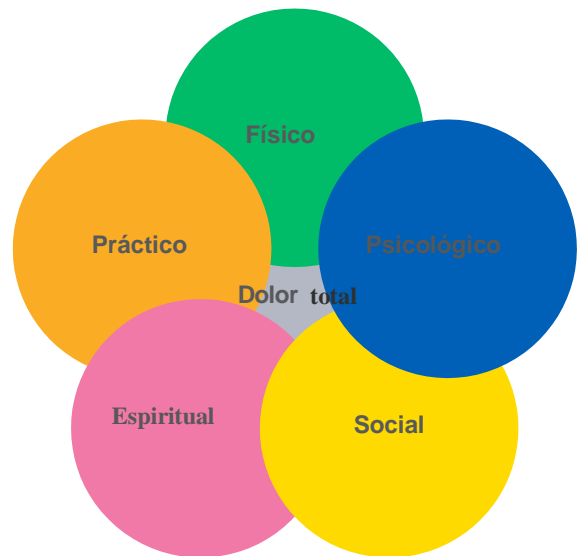
Hoja de información de beneficios de hospicio de Medicare

- El beneficio de hospicio de Medicare (Parte A) está diseñado para proporcionar cuidado especializado a pacientes cubiertos por Medicare que tengan una enfermedad terminal con una expectativa de vida de seis meses o menos si la enfermedad sigue su curso normal.
- La Parte B cubre las citas médicas que pueden incluir cuidados “paliativos” más que “curativos”.
- El alojamiento y la comida se pagan en forma privada, excepto bajo circunstancias especiales.
- El hospicio se paga diariamente (per diem). El beneficio de hospicio incluye todas las visitas del equipo de hospicio, así como las medicaciones y equipos médicos y suministros relacionados con el diagnóstico primario.
- Los servicios de hospicio incluyen visitas de enfermeras licenciadas, ayudantes de enfermería certificados, trabajadores sociales, capellanes, fisioterapeutas, terapeutas ocupacionales, terapeutas de lenguaje, dietistas, así como consejeros y apoyo para el duelo y visitas de voluntarios.
- Bajo el beneficio de hospicio de Medicare, al paciente lo puede continuar evaluando su médico personal. El costo de esas consultas lo cubrirá Medicare Parte B, si al paciente lo evalúa el director médico del hospicio.
- Los servicios de hospicio se proporcionan habitualmente en la casa del paciente, pero se pueden proporcionar en un entorno hospitalario o en una instalación de atención personalizada cuando sea necesario. Cuando el cuidado se proporciona en un hospital o instalación de atención, debe haber un contrato con el hospicio con el fin de reembolsarlo bajo el beneficio de hospicio de Medicare.
- Bajo el beneficio de hospicio de Medicare, un paciente puede ser admitido para un período de beneficio inicial de 90 días. En la admisión y al final del período de beneficio, un médico debe certificar que el paciente continúa cumpliendo con los criterios para hospicio, es decir, una expectativa de seis meses o menos si la enfermedad sigue su curso normal. El segundo período de beneficio también es de 90 días, seguido de períodos ilimitados de 60 días por el tiempo que el paciente cumpla con los criterios y esté inscrito en el hospicio.
- Si un paciente desea salir o revocar el hospicio, puede hacerlo en cualquier momento. El beneficio preexistente de Medicare se renueva inmediatamente.
- Si el paciente revoca el beneficio de hospicio de Medicare, pierde los días restantes de cobertura en ese período de beneficio.
- Para información adicional sobre el beneficio de hospicio de Medicare, por favor visite [medicare.gov/forms-help-and-resources](https://www.medicare.gov/forms-help-and-resources).

Apoyo a pacientes y familias

Dame Cicely Saunders, el fundador del movimiento de hospicio, usó el término *dolor total* para describir el dolor y sufrimiento que incluyen las luchas físicas, sociales, psicológicas, espirituales y prácticas con las que las personas lidian al enfrentar una enfermedad que amenaza su vida o una enfermedad terminal.

El equipo del hospicio de NorthShore permanece comprometido para verlo como una persona, no solo como un paciente. Trabajaremos para abordar sus preocupaciones y necesidades y las de su familia con el fin de ayudarlos en estos tiempos difíciles.



Signos y síntomas del dolor físico

Nuestros médicos, farmacéutas, enfermeras y asistentes de enfermería trabajarán con su médico de atención primaria y otros especialistas de cuidados paliativos para abordar el manejo de su dolor físico y síntomas.

Signos de dolor psicológico, social, espiritual y práctico

- Usted o un ser querido está luchando con su diagnóstico o admisión en un hospicio.
- Usted o un ser querido necesita ayuda para encontrar una mejor manera de enfrentar la ansiedad y el estrés.
- Está preocupado o tiene preguntas sobre el proceso de morir.
- Necesita ayuda para encontrar recursos comunitarios.
- Necesita ayuda para contactar a un miembro familiar separado por una gran distancia.
- Necesita ayuda con actividades como hacer compras, limpieza sencilla o compañía.

- Quiere explorar preguntas sobre la finalidad de la muerte o la existencia de una vida futura.
- Empieza a dudar sobre creencias de larga data.
- Necesita ayuda para encontrar formas de expresar emociones profundas.
- Está consciente de conflictos familiares no resueltos.
- No sabe cómo explicar la enfermedad o la muerte a sus hijos o nietos.
- Tiene el deseo de dejar un legado a sus hijos y nietos.
- Usted y/u otros están preocupados sobre cómo su familia se manejará luego de que se haya ido.
- Le apenan las pérdidas asociadas a la disminución de salud y la separación de la familia.

Estas y muchas otras preocupaciones se suman a su dolor total y hacen peor una situación que ya es difícil.

Cómo podemos ayudar

Roles del equipo de atención interdisciplinaria de cuidados paliativos

Médicos de cuidados de hospicio/paliativos

Nuestros médicos de cuidados paliativos pueden trabajar juntos con el médico de su elección o manejar personalmente sus necesidades de hospicio.

Los médicos proporcionan supervisión de todos los cuidados, medicamentos y tratamientos. También hacen tantas visitas como lo requiera Medicare para cumplir con el criterio de hospicio.

Farmacéutas

Nuestros farmacéutas asisten a reuniones semanales con el equipo de hospicio para supervisar los medicamentos, observar las interacciones de drogas adversas y efectos secundarios y hacer recomendaciones adicionales.

Nuestros farmacéutas también proporcionarán cualquier medicamento prescrito por el médico.

Enfermeras

Nuestras enfermeras visitan a cada paciente regularmente para ofrecer apoyo, evaluar cualquier cambio en sus metas de cuidado y abordar necesidades de tratamiento. La enfermera también apoyará a los miembros de la familia y cuidadores al entrenarlos en cómo responder a sus necesidades. La enfermera facilita la orden de los medicamentos y suministros, proporciona atención directa y aborda el manejo del dolor y los síntomas. La enfermera también coordina la comunicación entre los pacientes, miembros de la familia, miembros del equipo de hospicio, médicos, personal del hospital y/o personal de la casa de cuidados, cuando sea necesario.

Asistentes de enfermería

Nuestros enfermeros están disponibles para ayudarle con servicios personales como el baño. También pueden atender necesidades simples del hogar durante sus visitas como cambio de sábanas y ayuda con las comidas.

Servicios aliados de apoyo

Nuestro capellanes, trabajadores sociales, especialistas en vida infantil, musicoterapeutas, consejeros para el duelo y voluntarios pueden ayudar con todos los otros aspectos que también son preocupantes para usted y su familia durante este momento estresante.

Trabajadores sociales

Nuestros trabajadores sociales pueden ayudar con una variedad de asuntos sociales, psicológicos y prácticos como acceder a beneficios, derechos y pólizas de seguro; hacer arreglos funerarios; trabajar con la comunicación familiar y coordinar servicios con situaciones alternativas de vida como casas de cuidados o residencias de ancianos. Pueden ayudar a organizar a los cuidadores profesionales para ayudarlo con su cuidado físico, para que pueda enfocar toda su atención en sus necesidades emocionales y espirituales y las de su familia. Nuestros trabajadores sociales también pueden proporcionarles apoyo emocional a usted y a su familia durante este momento difícil.

Capellanes

Nuestro capellán puede ayudarlo a usted y a su familia a explorar los muchos temas espirituales y emocionales que surgen al enfrentar una enfermedad terminal o que amenaza la vida. Conocen de diversas religiones y



orígenes culturales y también son respetuosos de aquellos que no se identifican con ninguna tradición religiosa, pero están buscando a alguien que les pueda ayudar a explorar las preguntas profundas del sufrimiento o simplemente recordar el pasado o reflexionar sobre la historia de vida del paciente. Nuestros capellanes pueden ofrecer oraciones, ayudar con rituales o sacramentos y conectar con otros recursos espirituales y religiosos en su comunidad. Están aquí para ofrecer apoyo a toda la familia.

Especialistas en vida infantil

Nuestros especialistas en vida infantil pueden ayudar a proporcionar apoyo a los niños y adolescentes impactados por tener a un ser querido inscrito en un hospicio. Usan actividades para ayudarlos a entender, conmemorar y enfrentar la enfermedad y el deterioro de salud. El especialista de atención infantil permanece disponible para ayudar a los menores en duelo y para conectar a su familia con los recursos disponibles en su comunidad.

Musicoterapeutas

Nuestros musicoterapeutas pueden promover su salud y bienestar promoviendo la expresión de las emociones, disminuyendo el aislamiento y facilitando la revisión de la vida. Usan la música para ayudarlo a manejar el dolor, la ansiedad y otros síntomas.

Consejeros de duelo

Nuestros consejeros de duelo pueden ayudarlo con su propio duelo y todos los pensamientos y sentimientos sobre su enfermedad, separación y pérdida. Un consejero de duelo permanece disponible para apoyar a su familia, durante al menos un año después de su muerte, al ofrecerle grupos de apoyo de duelo, consejería individual y remisión a los servicios comunitarios.

Voluntarios

Nuestros voluntarios pueden proporcionarles apoyo a usted y a sus seres queridos en diferentes formas. Aunque los voluntarios no están autorizados a ayudar con cualquier práctica o cuidado personal, pueden sentarse con usted mientras el cuidador toma un descanso o hace mandados. Los voluntarios pueden proporcionarle compañía y apoyo emocional a usted o a cualquier otro individuo en la casa. Los voluntarios pueden proporcionar transporte a las citas médicas, tiendas de comestibles, la oficina de correo y más. Los voluntarios pueden hacer mandados por usted, por ejemplo, en la tienda de comestibles o la biblioteca. Los voluntarios pueden ser capaces de ayudar con tareas fáciles del hogar como lavar o guardar los platos, lavar la ropa o preparar una comida ligera. Un voluntario puede ser asignado una vez a la semana, por hasta tres horas por semana, luego de que el coordinador de voluntarios haya hecho una evaluación. Se requiere notificación previa antes de la asignación de un voluntario.

Ninguno de nosotros puede manejar todos los asuntos del final de la vida por nuestra cuenta. Necesitamos familiares y amigos, y en momentos como estos, los servicios de apoyo del hospicio de NothShore pueden ayudarlo a encontrar formas de lidiar con los desafíos del dolor total.

Si tiene alguna pregunta o le gustaría el apoyo de cualquiera de estos profesionales de atención de salud, hable con cualquier miembro del equipo de hospicio o llame al **(847) 475-3002**.

Para más información sobre el hospicio de NorthShore o para solicitar una consulta adicional, llame al:

(847) 475-3002

NorthShore Hospice
4901 Searle Parkway, Suite 160
P.O. Box 1006
Skokie, IL 60076-8006

Visítenos en: northshore.org/hospice

NorthShore University HealthSystem es un sistema de salud integrado de prestación de servicios, nombrado consecuentemente entre los mejores de la nación. El sistema de NorthShore, incluyendo sus cuatro hospitales —Evanston, Glenbrook, Highland Park y Skokie— es sistemáticamente considerado uno de los 15 mejores sistemas de hospitales de enseñanza en los Estados Unidos. NorthShore también incluye un grupo de práctica de 900 médicos de múltiples especialidades. El NorthShore Medical Group está ubicado en más de 100 oficinas en todo Chicago y muchos de los suburbios del norte. NorthShore es una organización reconocida, la primera en Illinois, designada como un sistema completo para recibir este prestigioso honor que demuestra excelencia en cuidados y altos estándares en atención de pacientes. El sistema también apoya al NorthShore Research Institute; Fundación NorthShore; y los Servicios de Hogar y Hospicio de NorthShore. Además del lanzamiento de Be Well-Lake County, una iniciativa de salud comunitaria, comprometida con proporcionar mayor acceso al cuidado comprensivo, NorthShore contribuye con más de \$209 millones en atención y servicios de caridad a la comunidad a la que sirve.

Los Servicios de Hogar y Hospicio de NorthShore son una organización sin fines de lucro basada en un hospital que ofrece el espectro completo de atención en el hogar y de hospicio, incluyendo cuidado especializado, fisioterapia y terapia ocupacional y equipamiento médico en el hogar. Nuestros cuidadores representan un rango amplio de especialistas médicos y trabajan con el paciente, la familia y el médico para adaptar la atención domiciliaria y satisfacer las necesidades individuales de cada paciente.



Servicios de hogar y hospicio

Hospitales

Evanston Hospital
2650 Ridge Avenue
Evanston, IL 60201
(847) 570-2000

Glenbrook Hospital
2100 Pfingsten Road
Glenview, IL 60026
(847) 657-5800

Highland Park Hospital
777 Park Avenue West
Highland Park, IL 60035
(847) 432-8000

Skokie Hospital
9600 Gross Point Road
Skokie, IL 60076
(847) 677-9600